UNIVERSITY OF CALCUTTA

Notification No. CSR/ 33 /18

It is notified for information of all concerned that the Syndicate in its meeting held on 13.07.2018 (vide Item No.11) approved the Syllabus of Two-Year (Four-Semester) M.A. Course of Study in Comparative Indian Language and Literature under CBCS in the Post-Graduate Departments of the University and in the affiliated Colleges offering Post-Graduate Courses under this University, as laid down in the accompanying pamphlet.

The above shall be effective from the academic session 2018-2019.

SENATE HOUSE
KOLKATA-700073
The 13th August, 2018

(Debabrata Manna)
Deputy Registrar (Acting)
1. Title and Commencement:

1.1 These Regulations shall be called THE REGULATIONS FOR SEMESTERISED M.A. in Comparative Indian Language and Literature Post-Graduate Programme (CHOICE BASED CREDIT SYSTEM) 2018, UNIVERSITY OF CALCUTTA.

1.2 These Regulations shall come into force with effect from the academic session 2018-2019.

2. Duration of the Programme: The 2-year M.A. programme shall be for a minimum duration of Four (04) consecutive semesters of six months each/ i.e., two (2) years and will start ordinarily in the month of July of each year.

3. Applicability of the New Regulations: These new regulations shall be applicable to:

a) The students taking admission to the M.A. Course in the academic session 2018-19

b) The students admitted in earlier sessions but did not enrol for M.A. Part I Examinations up to 2018

c) The students admitted in earlier sessions and enrolled for Part I Examinations but did not appear in Part I Examinations up to 2018.

d) The students admitted in earlier sessions and appeared in M.A. Part I Examinations in 2018 or earlier shall continue to be guided by the existing Regulations of Annual System.

4. Attendance

4.1 A student attending at least 75% of the total number of classes* held shall be allowed to sit for the concerned Semester Examinations subject to fulfilment of other conditions laid down in the regulations.

4.2 A student attending at least 60% but less than 75% of the total number of classes* held shall be allowed to sit for the concerned Semester Examinations subject to the payment of prescribed condonation fees and fulfilment of other conditions laid down in the regulations.
4.3 A student attending less than 60% of the total number of classes* held shall not be allowed to sit for the concerned Semester Examinations and he/she has to take admission to the same Semester in the very next year for attending the classes and appearing at the said Semester Examination.

*Such attendance will be calculated from the date of commencement of classes or date of admission whichever is later.

5. **Qualifying marks:**

The qualifying marks for End Semester Examination: 40%

6. **Break up of Question marks:**

Each question may carry 0.5/1/2/3/4/5/6/7/8/9/10 marks or any of its combination

7. **Internal Assessment mode:** Written Examination/ Oral Examination/ Presentation/ Term Paper

8. **Eligibility:**

Any Honours Graduate in English, Bengali, Sanskrit, Pali, Linguistics, Comparative Literature or any other Modern Indian Languages is eligible to apply. Adequate knowledge of Bengali is mandatory.

9. **Summary of Course Categories:**

10.1) **Core Course (CC):** A course considered as foundational to the discipline will be mandatorily studied by the students.

10.2) **Discipline Specific Elective (DSE):** A course considered as special thrust area of the discipline will be studied by the students. A group of courses will be offered by the department from which students are required to opt.

10.3) **General Elective (GE):** A course offered by other allied departments for the students other than those departments will be opt by the students of the Department of Comparative Indian Language and Literature.
11. Summary of Courses offered:

11.1) Five (5) Core Courses each of 4 credits to be offered in each of Semester-I and Semester II.

11.2) Two (2) Core Courses (CC) and Two (2) Department Specific Elective Courses (DSE) of 4 credits each to be offered in each of Semester-III and Semester –IV.

11.3) One (1) General Elective Course (GE) of 4 credits to be taken by each student in each of Semester-III and Semester-IV from other Departments.

11.4) The General Elective Course named “Modern Indian Literature in Comparison” (CILL/GE/1) will be offered by the Department of Comparative Indian Language and literature (CILL) for other Departments in Semester-III and Semester-IV.

11.5) Each course carries 50 marks and 4 credits.

12) Semester Descriptions:

Semester-I

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>Course Name</th>
<th>Course Code</th>
<th>Marks</th>
<th>Credit Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>History of Literature-I</td>
<td>CILL/CC/1</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>An Introduction to Comparative Indian Literature</td>
<td>CILL/CC/3</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Ancient and Medieval Literature-I</td>
<td>CILL/CC/5</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Akhyan-I</td>
<td>CILL/CC/9</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Kavya-I</td>
<td>CILL/CC/13</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Semester-II

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>Course Name</th>
<th>Course Code</th>
<th>Marks</th>
<th>Credit Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6</td>
<td>History of Literature-II</td>
<td>CILL/CC/2</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Ancient and Medieval Literature-II</td>
<td>CILL/CC/6</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Language Learning</td>
<td>CILL/CC/7A-7I</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>An Introduction to Linguistics and Translation</td>
<td>CILL/CC/8</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Studies</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Natya-I</td>
<td>CILL/CC/11</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Semester-III

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>Course Name</th>
<th>Course Code</th>
<th>Marks</th>
<th>Credit Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11</td>
<td>An Introduction to Literary Theory and Criticism</td>
<td>CILL/CC/4</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Akhyan-II</td>
<td>CILL/CC/10</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Reception of Ancient and Medieval Literature-I/ Dalit and Advasi/ Tribal</td>
<td>CILL/DSE/1A</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Literature-I/ Women Writing in India-I</td>
<td>CILL/DSE/2A</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>CILL/DSE/3A</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Reception of Ancient and Medieval Literature-II/ Dalit and Advasi/ Tribal</td>
<td>CILL/DSE/1B</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Literature-II/ Women Writing in India-II</td>
<td>CILL/DSE/2B</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>CILL/DSE/3B</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>General Elective (GE)</td>
<td></td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>Sl. No.</td>
<td>Course Name</td>
<td>Course Code</td>
<td>Marks</td>
<td>Credit Hours</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>-------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Natya-II</td>
<td>CILL/CC/12</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Kavya-II</td>
<td>CILL/CC/14</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Partition and Diasporic Literature-I/ Performance and Indian Literature-I/ Language Situations in India and other literatures of West Bengal-I</td>
<td>CILL/DSE/4A, CILL/DSE/5A, CILL/DSE/6A</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Partition and Diasporic Literature-II/ Performance and Indian Literature-II/ Language Situations in India and other literatures of West Bengal-II</td>
<td>CILL/DSE/4B, CILL/DSE/5B, CILL/DSE/6B</td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>General Elective (GE)</td>
<td></td>
<td>50</td>
<td>4x1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
UNIVERSITY OF CALCUTTA
DEPARTMENT OF COMPARATIVE INDIAN LANGUAGE AND LITERATURE

CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

POST-GRADUATE PROGRAMME
(Courses Effective from Academic Year 2018-2019)

Syllabus for M.A. in Comparative Indian Language and Literature
Preamble

The Department of Comparative Indian Language and Literature (CILL), University of Calcutta, aims to study Indian Literature written in many languages within a comparative framework. Sir Asutosh Mukherjee envisioned the Department of Indian Languages at this university to study multiple literatures in colonial India as a means of bridging the differences among languages, identities, people.

In that system when a student enrolled in any of the Indian language courses he/she had to study at least two other Indian languages. At that period, our university taught 19 languages and literatures like Assamese, Gujarati, Odia, Sindhi, Hindi, Urdu, Tamil. The Department of Comparative Indian Language and Literature represents that vision of Comparative Literature; studying the diverse Indian literary systems vis-à-vis Bangla literature. This is a model where in a different language situation another language can serve as the basis of comparison in place of Bangla.

The Core Courses and Discipline Specific Electives outlined below are designed to give a student an overview of Indian literature, spread over many centuries, composed in many languages. An emphasis has been given on the learning of language and studying linguistic minorities, both at the state and national level. These courses seek to delineate the larger framework as well as emerging areas of study. It is desired that through these courses a student will be able to perceive the similarities and diversities among these literatures and understand the continuous process of translation and reception.

Core Courses (CC): 14 (Fourteen)

Discipline Specific Electives (DSE): 4 (Four)

The General Elective (GE) course will be offered in the 3rd and 4th Semesters
Course Name: History of Literature I

Course Code: CILL/CC/1

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I  (12+3=15 marks)
Vedic Literature
Itihasa – Traditions of the Ramayana and the Mahabharata
Puranas
Tamil Sangam Literature

Module II  (12+3=15 Marks)
Buddhist and Jain Literature (Sanskrit- Pali –Prakrit –Apabhransha)
Classical Sanskrit Literature
Gitagovinda

Module III  (16+4=20 Marks)
Evolution of Bhasha Literature
Charyapada
Nath Literature
Bhakti Literature
Translations of the Ramayana and the Mahabharata
Padavali
Akhyana Kavya and Mangal Kavya
Charit Kavya
Court Literature
Course Name: History of Literature II

Course Code: CILL/CC/2

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I                                                                                              (12+3=15 Marks)

History of Printing Press in India (Special Reference to Fort William College and Serampore Mission)
Survey of Multilingual Printing in Kolkata (19th & 20th Century)
Continuation of Sanskrit-Perso-Arabic Components

Module II                                                                                              (12+3=15 Marks)

Translations and Cultural Transactions
Growth and Development of Indian English Literature
Emergence and Development of New Literary and Performance Forms

Module III                                                                                             (16+4=20 Marks)

Nationalism, Identity and Indian Literature
New Literary Movements
Postcolonial Literature
Course Name: Introduction to Comparative Indian Literature

Course Code: CILL/CC/3

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module-I (12+3=15 Marks)

Concept of Comparative Literature
Schools of Comparative Literature
Theories of Comparative Literature

Module-II (12+3=15 Marks)

Concept of Comparative Indian Literature
Evolution of Comparative Indian Literature as a Discipline
Theories of Comparative Indian Literature

Module-III (16+4=20 Marks)

Historiography, Genology, Thematology
Reception, Influence, Analogy
Translation
Course Name: An Introduction to Literary Theory and Criticism

Course Code: CILL/CC/4

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module-I  \( (12+3=15 \text{ Marks}) \)

_Natyashastra_
Rasa (Anandavardhan, Abhinava Gupta, RoopGoswami)
Alankar, Riti, Dhvani

Module-II  \( (16+4=20 \text{ Marks}) \)

Plato, Aristotle, Horace, Longinus
Renaissance, Deism, Classicism, Romanticism, Realism, Naturalism, Humanism, Rationalism, Surrealism, Dadaism, Socialist Realism, Magic Realism, Marxism, Formalism, Structuralism, Post-Structuralism, Feminism etc.

Module-III  \( (12+3=15 \text{ Marks}) \)

Course Name: Ancient Medieval Literature I

Course Code: CILL/CC/5

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I  (12+3=15 Marks)

The Vedas (Selections - RatriSukta/ Purusha Sukta/ Urvashi- PururavaUpakhyana)
The Upanishads (Selections - Ishopanishad/ Kathopanishad/ Kenopanishad)
Shrimad Bhagavad Gita (Selections)
Jataka Tales
Dhammapada
Therigatha

Module II  (12+3=15 Marks)

The Ramayana
The Mahabharata
The Puranas (Bhagavat Purana)
Panchatantra, Hitopadesha, Katha Sarit Sagar, Rajtarangini

Module III  (16+4= 20 Marks)

Bhasa – Madhyamavyayoga/ Dutaghatotkacha/ Pratijnayougandharayana
Ashvaghosha – Buddhacharita/ SariputtaPrakarana
Kalidasa– Meghadutam/ Abhijnanasakuntalam/ Kumarsambhavam/ Raghuvamsham
Sudraka– Mricchakatikam
Vishakhadatta- Mudrarakshasa
Bhavabhuti- Uttararamacharitamanas/ Mahaviracharita/ Malatimadhava
Bhartrihari - Shatakatraya
Shankaracharya - Mohamudgar
Banabhatta- Kadambri/ Harshacahrita
Shriharsha- Ratnavali/ Nagananda/ Priyadarshika
IlangoAdigal – Silappadikaram
Course Name: Ancient Medieval Literature II

Course Code: CILL/CC/6

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (16+4=20 Marks)
Receptions of the Valmiki *Ramayana* – Selections from Kamban, Jaimini, Adbhuta Ramayana, Tulsidas, Madhava Kandali, Krittivasa Ojha, Chandravati.

Receptions of the Vyasa *Mahabharata* – Selections from Sarala Das, Kasiram Das

Translations of the *Bhagavat Purana* – MaladharBasu, Shankardev, Pothana, Vishnupuri, Raghunath Bhagavatacharya

Mangal Kavya, Ojapali Tradition

Selections from Krishna Yatra, Yakshagana, Ankiya Nat, Gambhira, Koodiyattam, Pandavani,

Module II (12+3=15 Marks)
*Tirukkural*, *Gatha Saptasati*
*Charyapada*
*Gitagovinda*
*Saduktikarnamritam, Amarushatakam, Padyavali*
Selections from Alvar Poetry and Shaiva Vachana
*Guru Granthasahib*

Module III (12+3=15 Marks)
Chokhamela, Kabir, Dadu, Tukaram, Mirabai, Eknath
Bulleh Shah, Ameer Khusro, Lal Ded, Baba Farid, Baul Song, Narsi Mehta
Selections from Vaishnav Padavali, Assamese Vaishnava Poetry, Shaktta Padavali, Surdas, Panchasakha, Rasa Khan

*Any one course to be opted from the courses CILL/CC/7A – CILL/CC7I. The Department will announce which courses will be offered in an academic session.*
Course Name: Language Learning - Assamese
Course Code: CILL/CC/7A
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (12+3=15 marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II (12+3=15 marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

Module III (16+4=20 marks)
Methods of Translation
Translation Practice

Course Name: Language Learning - Hindi
Course No. CILL/CC/7B
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II (12+3=15 Marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

Module III (16+4=20 Marks)
Methods of Translation
Translation Practice
Course Name: Language Learning - Maithili
Course No. CILL/CC/7C
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II (12+3=15 Marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises.

Module III (16+4=20 Marks)
Methods of Translation
Translation Practice

Course Name: Language Learning - Nepali
Course No. CILL/CC/7D
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II (12+3=15 Marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises.

Module III (16+4=20 Marks)
Methods of Translation
Translation Practice
Course Name: Language Learning - Odia
Course No. CILL/CC/7E
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II (12+3=15 Marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

Module III (16+4=20 Marks)
Methods of Translation
Translation Practice

Course Name: Language Learning - Santali
Course No. CILL/CC/7F
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I (12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II (12+3=15 Marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

Module III (16+4=20 Marks)
Methods of Translation
Translation Practice
Course Name: Language Learning - Tamil
Course No. CILL/CC/7G
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I  
(12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II  
(12+3=15 marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

Module III  
(16+4=20 marks)
Methods of Translation
Translation Practice

---

Course Name: Language Learning - Telugu
Course No. CILL/CC/7H
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I  
(12+3=15 Marks)
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

Module II  
(12+3=15 Marks)
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

Module III  
(16+4=20 Marks)
Methods of Translation
Translation Practice
Course Name: **Language Learning - Urdu**  
Course No. CILL/CC/7I  
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

**Module I**  
(12+3=15 Marks)  
Methods of Language Teaching; Four Different Language Skills; Pattern Practice; Introduction of the Basic Structure of the Target Language; Cultural Understanding of the Target Language

**Module II**  
(12+3=15 Marks)  
Script Lessons; Structure Lessons for the Development of Listening – Comprehension, Speaking, Reading and Writing Skills; Pronunciation Lessons  
Practice of Speaking, Reading and Writing through Exercises

**Module III**  
(16+4=20 marks)  
Methods of Translation  
Translation Practice
Course Name: An Introduction to Linguistics and Translation Studies  
Course Code: CILL/CC/8  
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I  
(16+4=20 marks)

Introduction to the Language Families of India: Major Families - Indo-Aryan, Dravidian, Austro-Asiatic and Tibeto-Burman (Sino-Tibetan); Minor families – Andamanese, Semito-Hamitic and Tai-Kadai  
Brief Survey of Modern Indian Languages Belonging to Different Language Families  
Indian Scripts

Module II  
(12+3=15 marks)

Stylistics  
Notion of Style and Stylistics  
Nature and Function of Style and Stylistics  
Branches of Stylistics  
Deviation, Foregrounding, Parallelism  
Nature and Method of Stylistic Analysis

Module III  
(12+3=15 marks)

Key Terms of Translation Studies

History and Theory of Translation Studies: Indian Context

Rabindranath Tagore, Vishnu Shastri Chiploonkar, Romesh Chunder Dutt, A. K. Ramanujan, Dilip Chitre, Buddhadev Bose, Bishnu Dey, Sisir Kumar Das, Sujit Mukherji, Meenakshi Mukherji, Amiya Dev, Ashrukumar Sikdar, Harish Trivedi, Tejaswini Niranjana, Ganesh Devy, Gayatri Chakravarty Spivac, Rita Kothari

History and Theory of Translation Studies: Western Context

Course Name: Akhyan-I  
Course Code: CILL/CC/9  
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module- I  
(12+3=15 Marks)

William Carey – *Itihasmala/ Kathopokathan*
Raja Rammohan Roy – *Sangbad Kaumudi*
Vidyasagar – *Shakuntala*
Peari Chand Mitra – *Alaler Ghorer Dulal*
Mrs. Hannah Catherine Mullens – *Phulmani O Karunar Bibaran*
Kaliprasanna Singha – *Hutom Pyachar Naksha*

Module-II  
(16+4=20 Marks)

Bankim Chandra Chatterjee – *Durgesnandini / Rajsimha/ Kapalakundala*
Nandashankar Mehta – *Karan Ghelo*
Nazir Ahmed – *Mirat-ul-Uroos*
MayavaramVedanayagam Pillai – *Prathapa Mudaliar Charithram*
Veeresalingam Pantulu – *Rajsekhara Charitramu*
Srinivasa Das – *Pariksha Guru*
O. Chandu Menon – *Indulekha*
Fakir Mohan Senapati – *Chha Man Aath Guntha*

Module-III  
(12+3=15 Marks)

Rabindranath Tagore

*Gora/ Ghare Baire/ Chaturanga*
*Chhinna Patra/ Europe Prabashir Patra*
Selections from *Galpaguchha*
*Prachin Sahitya* and other Selected Essays
**Course Name:** Akhyan II  
**Course Code:** CILL/CC/10  
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

**Module I**
(12+3=15 Marks)

Sarat Chandra Chattopadhyay – *Srikanto/ PatherDabi/ Abhagir Swarga/ Mahesh*
Premchand – *Godaan/ Kafan/ Sadgati*
Manik Bandyopadhyay – *Padmanadir Majhi/ PutulNaacherItikotha*
T. S. Pillai – *Chemmeen*
Gopinath Mohanty – *Paraja/ Dadibudha/ Ants*
Kuvempu (Kannada) – *Kanur Subbama Heggaithi*

**Module II**
(16+4=20Marks)

Tarashankar Bandyopadhyay – *Manvantar/ Hansuli Baaker Upokatha*
Bhabani Bhattacharya – *So Many Hungers*
O. V. Vijayan – *Khasakkinte Ithasam*
Satinath Bhaduri – *Dhorai Charit Manas*
Phaniswar Nath Renu – *Maila Anchal*
Rahul Sankirtayan – *Volga Se Ganga/ Simha Senapati*
Kalki Krishnamurthy – *Alai Osai*
Sadaat Hasan Manto – *Mottled Dawn/ Black Margins*

**Module III**
(12+3=15Marks)

Kartar Singh Duggal – *The Night of the Full Moon and other Stories*
V. M Basheer – *The World Renowned Nose/ The Hunger/ The Wall*
Birendra Kumar Bhattacharya – *Mrityunjay*
Mahashweta Devi – *Hajar ChurashirMaa/ Draupadi/ Stanyadayini*
Ashapurna Devi – *Subarnalata*
Qurratulain Hyder – *Aag Ka Darya*
Masti Iyengar – *Chikavira Rajendra*
Course Name: Natya I

Course Code: CILL/CC/11

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I  
(12+3=15 Marks)

British Indian theatre
Reception of Shakespeare, Lessing and Moliere in India
Development of Indian stage, particularly at Kolkata-Delhi-Mumbai-Chennai
Star-Rangmahal-Minerva etc
Parsi Theatre
Marathi Sangit Natak

Module II  
(12+3=15 Marks)

Girishchandra Ghosh (Janaa/ Praphulla)
Bharatendu Harishchandra (Andher Nagari / Jaisa Ka Taisa)
Madhusudan Dutta – Burosalikhergharero
Dinabandhu Mitra – Nildarpan
Veeresa Lingam Pantulu (Kanyashulka)
Prithwi Theatre

Module III  
(16+4=20 Marks)

Rabindranath Tagore – Dakghar/ Raktakarabi/ Taser Desh+ Rangamancha
Dwijendralal Roy – Sajahan/ Mebarpatan/ Chandragupta
Sriranga – Listen, Janamejaya
Sreekanthan Nair – Kanchana Sita
C C Mehta – AagGarhi
Jaishankar Prasad – Skandagupta/ Chandragupta/ Dhruvaswamini
Course Name: Natya II
Course Code: CILL/CC/12

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I
(16+4=20 Marks)

IPTA
Bhishma Sahani – Kabirakhara bazar mein/ Madhavi
Toppil Bhasi – You Made me a Communist
Utpal Dutt – Kallool/ Tinertaloyar/ Towards a Revolutionary Theatre
RitwikGhatak –
Bijan Bhattacharya – Nabanna/ Devigarjan
Sambhu Mitra – Chandbaniker Pala/ Sanmarga Saparya
Shanta Gandhi – Jasma Odan
Rasiklal Parikh – Mena Gurjari

Module II
(12+3=15 Marks)

Manoj Mitra – Chakbhanga Madhu/ Rajdarshan
Dharamvir Barati – AndhaYug
K N Panikkar – Aramba Chekkan/ The Lone Tusker
Vijay Tendulkar – Santata Court ChaluAhe/ Kanyadan/ Ghasiram Kotwal
Habib Tanvir – Charandas Chor/ Jis Rat ka Subah Nahi
Girish Karnad – Hayavadana/ Tughlaq

Module III
(12+3=15 Marks)

Ratan Thiyam - Chakravyuha
Mahesh Elkunchwar – Vasanakand/ Pratibimb / Holi/ Raktapushp
Kanhailal – Draupadi
Mohan Rakesh – Adhe-adhure/ Asadhi ka ek din
Badal Sarkar – Evam Indrajit/ Michhil/ Bhoma + Third Theatre/ Theatarer Bhasha
Indira Parthasarthathy – Porvai Porthiya Udalgal (People with Hidden selves)/ Aurangazeb
Mahesh Dattani - Tara
Usha Ganguly – Rudali
Chandrasekhara Kambar – Sirisampige
Course Name - Kavya – I

Course No. – CILL/CC/13

Brief introduction about the poets mentioned in different modules will be given by the instructors and the selected poets and poems will be discussed elaborately.

Module- I

(16+4=20)


Module- II

(12+3=15)


Module- III

(12+3=15)

Rabindranath – Katha O Kahini, Punashcha and other poems
Reception of Tagore in Indian Literature
Indian poems received by Tagore
Course Name - Kavya – II

Course No. – CILL/CC/14

Brief introduction about the poets mentioned in different modules will be given by the instructors and the selected poets and poems will be discussed elaborately.

Module- I


(16+4=20)

Module- II


(12+3=15)

Module- III


(12+3=15)
The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry, The Oxford India Anthology of Twelve Modern Indian Poet, Modern Indian Poetry in English by King Bruce, Modern Indian Poetry in English by K. Ayappa Paniker, Women Writing in India by Susie Tharu (Vol. 1 and Vol. 2)

Discipline Specific Elective

In the beginning of each academic session the Department will announce which Discipline Specific Elective (DSE) will be offered in that particular session. Students opting for the first course of a particular pair, have to take the second course of that pair mandatorily in the next semester.

Course Name: Reception of Ancient and Medieval Indian Literature I
Course Code: CILL/DSE/1A
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module I


Module II

Ramayana
Valmiki, Bhattikavya, Javanese Kakawin, Thai Ramakien, Kamban, Madhav Kandali, Molla, Krittivas, Tulasidas, Eknath, Guru Govind, Ezhuthachan, Balaram Das, Bhanubhakta, Chandravati.


Ramlila, Ramanand Sagar, R S Manohar, G. Arvindan, Arun Mukhopadhyay

Module III

Mahabharata

Pandavani, Chha, Wayang Wong, Peter Brook, Saoli Mitra, ShyamBenegal, Narendra Singh, Ratan Thiyan.

**Course Name:** Reception of Ancient and Medieval Indian Literature II  
**Course Code:** CILL/DSE/1B  
**Full Marks:** 50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

**Module I**  
(12+3=15 Marks)  
*Sakuntala*  

**Module II**  
(12+3=15 Marks)  
*Charyapada*  
Chacha Gan, Baul songs.

**Gitagovinda**  
Ramananda Ray, Rana Kumbha, Pujari Goswami  
William Jones, Edwin Arnold, Harekrishna Mukhopadhyay, Bijoaychandra Majumdar, NripendrakrishnaChattopdhayay, Lakshminarasimha Shastri, Kapila Vatsyayan, Barbara Stoller Miller  
Gotipua, Bharatanatyam, Mohiniatyam, Kutiatyam, Odishi Dance, Rajasthani and Pahari Paintings

**Module III**  
(16+4=20 Marks)  
*Chaitanyakadeva and Vaishnavism*  
Padyavali, Bengali Padavali, VrajaPadavali, Odia Padavali, Bilvamangal, Mirabai, Surdas, Lalal Fakir  
Rabindranath Tagore, Dineshchandra Sen, S.K Dey, Prabhat Mukherjee, Sisirkumar Ghosh, Achintyakumar Sengupta, PanditaRamananda, O B LKapoor, Hiteshranjansanyal,
Ramakanta Chakraborty, Suhridkumar Bhowmik, Krishnaprasad Duggal, P. V. Pillai, Abhijit Sen, Saibal Mitra, Kinnar Ray etc.
Lilakirtan, Manipuri Kirtan, VrajaRaslila etc.

Course Name: Dalit and Adivasi/Tribal Literature-I
Course Code: CILL/DSE/2A
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]
Selected texts by the authors mentioned below and/or from the books mentioned or on the subject mentioned will be studied in the curriculum.

Module- I         (16+4=20 Marks)

Concept of Dalit Literature

Concept of Adivasi/Tribal Literature
Verier Elwin, Subaltern Studies, Ganesh Devy, Bhanga Bhukya, Anand Mahanand, Timotheas Hembrom, Alex Akhup, Documentaries and Lectures on You Tube.

Module- II            (12+3=15 Marks)

Stories
Arjun Dangle, Bebi Kamble, Anil Gharai, Bebi Halder, Bama, JatinBala, Manohar Mouli Biswas, Manoranjan Byapari, Kalyani Thakur Charal, Bama, Sharan Kumar Limbale, Don’t Want Caste: Malayalam Stories, Survival and Other Stories, B. Rangrao, Ratan Kumar Sambhria, Selection from New Dalit Writing from South India by Susie Tharu, Selection from Anthology of Dalit Writing (Tamil/Telugu/ Malayalam) published by Oxford University Press.

Module- III                        (12+3=15 Marks)

Dalit and Adivasi/Tribal Poetry and Song
Manoranjan Byapari, Kalyani Thakur Charal, Manju Biswas, Smritikana Halder, Sunil Majhi, Selection from Anthology of Dalit Writing (Tamil/Telugu/ Malayalam) published by Oxford University Press. Eleanor Zelliot, Namdeo Dhasal, Siddalingaiah, Rajkumar
Kokborok Song, Mizon Song, Khasi Song, The Hill of Flutes: Life, Love and Poetry in Tribal India

Course Name: Dalit and Adivasi Literature- II

Course Code: CILL/DSE/2B

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Selected texts by the authors mentioned below and/or from the books mentioned or on the subject mentioned will be studied in the curriculum.

Module- I
(Dalit Women Writing)
12+3=15 Marks
Beby Halder, Kalyani Thakur Charal, Baby Kamble, Bama, Malika Amar Shaikh, Urmila Pawar,

Module- II
(Autobiographies and Novels)
16+4=20 Marks
Limbale, Om Prakash Valmiki, Siddalingaiah, DayaPawar, Lakshman, Balbir Madhopuri, JatinBala, Manoranjan Byapari, Raju Das, Manohar Mouli Biswas,

Module- III
(Adivasi/ Tribal Stories/Myths/Legends)
12+3=15 Marks
Course Name: Women Writing in India I

Course Code: CILL/DSE/3A

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module-I         (16+4=20 Marks)
Brief survey of—Women Poets of Therigatha, Women Poets of Sangam Period, Andal, Lal Ded, MahadeviAkka, Mirabai, Madhavi Dasi, Janabai, Padmapriya, Bahinabai, AtukuriMolla, Chandravati and others

Module-II         (12+3=15 Marks)
Hannah Catherine Mullens- Phulmani O Karunar Bibaran
Swarnakumari Devi- Dip Nirban, Bidroho/ Phuler Mala
Rassundari Dasi- Amar Jiban
Savitribai Phule- Selections from letters
Binodini Dasi- Amar Katha
Toru Dutt- Our Casurina Tree
Sarojini Naidu- Selected poems from The Golden Threshold

Module-III         (12+3=15 Marks)
Mahadevi Varma- Selected Poems
Ashapurna Devi- ProthomPratisruti/ Subarnalata
Ismat Chughtai- Lihaaf/ Tiny’s Granny
Lila Majumdar- Pakdandi
Shashi Despande- That Long Silence/ Selected Short Stories/Essays
Indira Goswami- The Moth Eaten Howdah of the Tusker
Course Name: Women Writing in India II

Course Code: CILL/DSE/3B

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module-I (12+3=15 Marks)
Kamala Das- My Story/ My Grandmother’s House/ Rice Pudding
Amrita Pritam- Pinjar/ Ek Bath
Jyotirmoyee Devi- Daini/ other selected stories
Qurratulain Hyder- Aag ka Dariya
Attia Hossain- Sunlight on a Broken Column
Urvashi Butalia- The Other Side of Silence

Module-II (12+3=15 Marks)
Ambai- The Squirrel
Sarah Joseph- Mazha
Navaneeta Dev Sen- Sita ThekeSuru
Mahashweta Devi- Draupadi/ Stanyadayini
Chitra Banerjee Divakaruni- The Palace of Illusions
Pratibha Ray- Yajnaseni / Other Selected Stories

Module-III (16+4=20 Marks)
Bani Basu- Khana Mihirer Dhipi
Saroj Pathak- Saugandh / Other Selected Stories
Parijat- Sirish Ko Phool
Bama- Karukku/ Sangati
Padma Sachdev- Mere Kavita, Mere Geet
Bebi Kamble- The Prisons we broke/ Our Wretched Lives
Course Name: Partition and Diasporic Literature-I
Course Code: CILL/DSE/4A
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module-I

Alok Bhalla, Tarun K Saint, Debesh Roy, Sekhar Bandyopadhyay, Ashrukumar Sikdar
Urvashi Butalia, Dipesh Chakrabarti, Manan Kumar Mandal

Module-II

Bhishm Sahni- *Tamas*
Attia Hossain- *Sunlight on a Broken Column*
Qurratulain Hyder- *My Temples, too/ Aag Ka Dariya*
Khushwant Singh- *A Train to Pakistan*
Yashpal- *Jhutha Sach*
Krishna Sobti- *Zindaginama*
Kamaleshwar – *Partition*
Sankha Ghosh- *Supuri Boner Sari*
Sunanda Shikdar - *Dayamayir Katha*
Kamla Patel - *Torn From the Root*
Hemanga Biswas- *Ujan Gang Baiya*
Debabrata Biswas – *Bratyajaner Ruddhasangeet*
Pratibha Basu- *Jibaner Jolchabi*

Module-III

Meghe Dhaka Tara, Komalgandhar, Subarnarekha by Ritwik Ghatak
Bhupen Hazarika- Ganga Amar Maa
*Jessore Road 1971* by Allen Ginsberg and Mausumi Bhowmik
*1947 Earth* – Deepa Mehta
Rani Masoom Reza- *Aadha Gaon*
Manohar Malgaokar- *A Bend in the Ganges*
Tapan Mohan Roychowdhury- *Smritirandhra*
Mihir Sengupta- *Bishad Briksa*
Suroma Ghatak- *Padma Theke Titas*
Atin Bandypadhyay- *Nilkantha Pakhir Khoje*
Mahasweta Devi- *Hajar Churashir Maa*
Moloy Roy Choudhury- *Chotolokor Chelebela*
Narayan Sanyal- *Bakultala PL Camp*
Nimai Ghosh- *Chhinnamul*
Ritwik Ghatak- *Dalil/ Shanko*
Course Name: Partition and Diasporic Literature II  
Course Code: CILL/DSE/4B  
Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module-I  
(12+3=15 Marks)

- Amalendu Chakraborty- Bhite Matir Roopkatha  
- Debesh Roy- Udbastu  
- Pratibha Basu- Dukul Hara  
- Mihir Sengupta- Pitamoheer Swadesh Yatra  
- Tarasankar Bandyopadhyay- Kolkata Danga O Ami  
- Sadaat Hasan Manto- Black Salwar/ Khol Do/Toba Tek Singh/ Thanda Gosht  
- Krishan Chander- Peshwar Express  
- Prafulla Roy- Raja Jay Raja Ashe  
- Jyotirmoyee Devi- Epar Ganga Opar Ganga  
- Manik Bandyopadhyay – Sthane O Stane  
- Annadashankar Roy- Sobar Upore Manush Satya  
- Partition Stories from Two Bengal  
- Kartar Singh Duggal

Module-II  
(12+3=15 Marks)

- Gulzar- Do Log  
- Mausumi Bhowmik – Jessore Road  
- Achintya Sengupta – Purba Paschim  
- Sankha Ghosh – Desheen, Deshantar, Swadesh Swadesh Koris Kare  
- Joy Goswami – Nandar Maa, Surjopora Chai, Deshbhag: Panchash Bachar  
- Sunil Gangopadhyay – Shankota Dulche  
- Tarapada Roy – Grame Achi, Nababgunj, Bharatbarsha Manchitra  
- Hirendranath Chakrabarti  
- Alokranjan Dasgupta  
- Mridul Dasgupta  
- Bibhas Roy Choudhuri

Module-III  
(16+4=20 Marks)

Theoretical overview of the literature of Indian Diaspora in English with special emphasis on immigration history, identity and ethnicity

- V. S. Naipaul- A House for Mr. Biswas  
- Amitabha Ghosh- The Shadow Lines/ Sea of Poppies  
- Rohinton Mistry- Such A Long Journey/ Selected Stories from Tales from Firozsha Baag  
- Jhumpa Lahiri- The Namesake/ Selected Stories Interpreter of Maladies/ Unaccustomed Earth  
- Salman Rushdie- Shame/ Midnight’s Children
Anita Desai- *Clear Light of Day*
Bharati Mukherjee- *Jasmine*
Shyam Selvadurai- *Funny Boy*
Agha Shahid Ali- Selected poems from *A Walk through the Yellow Pages/ The Country without a Post Office*

**Course Name – Performance and Indian Literature I**

**Course No. – CILL/DSE/5A**

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

**Module- I**

Overview of:

Natya, Performance

Concepts of Literature and Sahitya

Continuum of Speech/Writing in various Indian traditions

**Module- II**

Mangalgan, Panchali, Krishna Yatra, Bhawna, Yakshagana, Pandavani, Lilakirtan, Kusan gan, Gambhira, Kathakali, Kathakata, Harikatha, Kathputli etc

**Module- III**

Bhand, Tamasa, Nautanki, Raslila (Braja and Manipur), Ramlila, Gajir gan, Bolan, Alkap, Gajan, Chha, Kavigan, Banabibir Pala, Dastangoi etc
Course Name – Performance and Indian Literature II

Course No. – CILL/DSE/5B

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module- I (12+3=15 Marks)
Overview of:

Concepts like ‘folk’, ‘popular’, ‘indigenous’ literature
Indian literature before the advent of printing press
Performance genres and colonialism

Module- II (16+4=20Marks)

Dance forms – Dichotomy of classical and folk
Jatra, Parsi Theatre, Sangit Natya,
National Theatre, Professional Theatre, IPTA, Group Theatre

Module- III (12+3=15 Marks)
Mobile theatre, Street Theatre, Theatre in the Round, Theatre of the Roots, Third Theatre, Jananatya, Theatre on Wheels etc.
Film
Course Name: Language Situations in India and Other Literatures of West Bengal-I

Course Code: CILL/DSE/6A

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module- I

Survey on Census Reports of India and Indian Languages
Concept of Multilingualism
Urdu-Hindi Debate
Nehru and Language Policy in India
Institution and Language Learning in India
Suniti Kumar Chatterjee, Buddhadeb Bose, Annadasankar Roy, Ashok Mitra, Ganesh Devy, Rita Kothari on Language issues in India

Module- II

Peoples’ Linguistics Survey of India by Ganesh Devy

Module-III

History of People working on Tea Garden since colonial era
Tea-Garden Literature of West Bengal and Assam (Selected Texts)
Chakulir Katha, Two Leaves and a Bud, Nun Cha
Coal-Fields and the Literature of Bengal (Selected Texts)
Course Name: Language Situations in India and Other Literatures of West Bengal-II

Course Code: CILL/DSE/6B

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module- I  
(16+4=20 Marks)
History of Literature and People: Santali, Lodha, Shabar, Nepali, Lepcha, Rajbanshi, Sadri, Malpahari, Toto, Chakma

Module- II  
(12+3=15 Marks)
Folk Songs and Poetry of Santali, Shabar, Nepali, Rajbanshi, Lepcha, Rava, Sadri and Toto Literature

Module-III  
(12+3=15 Marks)
Selected Narratives including Novels and Short Stories of Santali, Shabar, Nepali, Rajbanshi, Lepcha, Rava, Sadri and Toto Literature
Course Name: Modern Indian Literature in Comparison

Course Code: CILL/GE/1

Full Marks-50 [Internal Assessment (IA)-10, End Semester Examination-40]

Module- I (12+3=15 Marks)
Concept of Comparative Indian Literature
Influence, Translation, Reception

Module- II (16+4=20 Marks)
Selection of 5 Short Stories, 1 Novel
Bankim Chandra Chattopadhyay, Fakir Mohan Senapati, Kalinidi Charan Panigrahi, Amrita Pritam, V. M Basheer, Jaykanthan, M. T. Vasudevan Iyer, Latitambikam Antarjanam, Ismat Chughtai, Manto, Indira Goswami

Module- III (12+3=15 Marks)
Selection of 10 Poems, 1 Play

Rabindranath Tagore, Vijay Tendulkar, Girish Karnad, Utpal Dutt, Badal Sircar, Manoj Das, Dharamveer Bharati, Mohan Rakesh